



الجمهورية العربية السورية
Syrian Arab Republic

بيان

السفير ميلاد عطية

المندوب الدائم لدى منظمة حظر الأسلحة الكيميائية

رئيس وفد الجمهورية العربية السورية أمام الدورة السابعة والعشرين

لمؤتمر الدول الأطراف في اتفاقية الأسلحة الكيميائية

البند التاسع (d): التصدي للتهديد الناشئ عن استخدام الأسلحة

الكيميائية

28 تشرين الثاني- 2 كانون الأول 2022

**H.E Ambassador Milad ATIEH
Permanent Representative of Syrian Arab Republic
To the OPCW
THE TWENTY-SEVENTH SESSION OF THE CONFERENCE
OF THE STATES PARTIES**

**Subitem 9(d): Addressing the threat from chemical
weapons use**

28 November-2 December 2022

Please Check Against Delivery

Unofficial Translation

Mr. Chairperson,

Syria has repeatedly affirmed its firm position of rejecting and condemning the use of chemical weapons by anyone, at any time, place and under any circumstances. Syria calls for cooperation with it in confronting terrorism, the killings and destruction committed by terrorists implementing the plans of the United States of America and its allies. Syria has always warned of the false flag scenarios carried out by those terrorist groups and their arm, the White Helmets, with the aim of accusing the Syrian government of them. We have asked on more than one occasion, even if the Syrian Government had chemical weapons, which it does not, why would it need to resort to using them in its war against terrorists, when all it does is make some individuals have difficulty breathing, while it can use conventional weapons which are more effective on the battlefield?

We have taken note of what was stated in the report of the Director General no. EC-101/DG.26 dated September 29th 2022, on the implementation of the progress made in the decision of the Fourth Special Session of the Conference of States Parties for the year 2018, regarding addressing the threat arising from the use of Chemical weapons. In this context, we state the following:

1. Syria has a real interest in confronting the threat arising from the use of chemical weapons, because it is a victim of the use of these weapons by terrorist groups with the guidance and support of well-known countries, to continue to exert pressure on Syria, and to justify its direct aggression on Syrian territory.
2. Syria reaffirms its unequivocal and clear position rejecting this resolution, which was imposed through a vote, and only received the support of less than half of the states parties. Syria considers this decision to be political par

excellence, inconsistent with the provisions of the Convention. This resolution was passed as a response by the United States and some Western countries after the Security Council thwarted the extension of the Joint Investigative Mechanism (JIM) due to its lack of professionalism and integrity.

3. The report of the Director General touched on the Syrian initial declaration and the work of the DAT, and the Director General repeated the accusations and suggestions that came in his monthly reports and other reports related to this subject that Syria is obstructing the work of this team and thus the Technical Secretariat, and many countries have built their positions and directed false accusations against Syria in this regard, without bothering to search for the truth. We refer to the latest developments related to the 25th Round of Consultations to clarify the facts:

- A. With regard to 25th Round of Consultations, The DG has stated that since April 2021, the efforts of the Technical Secretariat to hold this round have not been crowned with success. Anyone reading this, who does not know the full details of the Syrian efforts exerted to hold this round, will make the judgement that Syria is obstructing the holding of this round. We have previously explained in detail how Syria requested the Technical Secretariat to expedite the holding of this round, and that Syria agreed to all the proposals submitted by the Technical Secretariat to hold this round in Damascus, The Hague and Beirut. The one really

obstructing this Round is the Technical Secretariat, which insists that the DAT not be sent unless Syria grants all members of this team the required visas. Syria confirmed that it was ready to grant visas to all members of this team, and hoped that the Director General would replace one of the team members with whomever he deems appropriate. However, the Technical Secretariat responded: Either all members of the team go, or they will not send the team to Syria. This is an obstruction by the Technical Secretariat. Does the TS not have other experts? The one imposing conditions on a State Party is the Technical Secretariat.

B. On the seventh of November 2022, the Secretariat requested that a meeting be held in Beirut between a team from the Secretariat and a team from the Syrian National Authority on November 15-16, 2022, with the aim of discussing some issues related to the Syrian initial declaration. Syria agreed directly, and informed the Secretariat on November 9th that it was ready to hold this meeting. In view of the catastrophic repercussions on all aspects of life in Syria, including the economic ones, as a result of the unilateral coercive measures imposed in an immoral and inhumane manner by Western countries, Syria asked the Technical Secretariat to cover the travel expenses of the Syrian delegation to Beirut. We were surprised by the Secretariat's response that it could not cover the expenses of the Syrian delegation, and the Director General added to that, in a manner far from his role as DG of an

international organization, using non-diplomatic language by accusing Syria of having agreed to the Beirut meeting and stipulating covering the expenses of the Syrian delegation despite its knowledge that the secretariat won't do so. In other words, it is an illogical accusation that Syria is obstructing the holding of this meeting. This situation has happened previously in October 2021, when Syria agreed to hold a meeting in The Hague with the DAT, based on the proposal of the Technical Secretariat. The response of the Technical Secretariat at the time was that Syria could request covering expenses from other states parties. Syria does not make empty excuses. Everyone knows that the difficult economic conditions are the result of the unilateral coercive measures imposed by the Western countries, the occupation of areas of northeastern Syria by the American occupier and North and Northwest Syria by the Turkish occupier, the looting and theft of Syrian goods and oil in broad daylight, and the war that Syria is waging against terrorism and Separatist movements, that are supported by some Western countries, is the main reason behind the deterioration of the economic situation in Syria. Why wouldn't the Technical Secretariat instead simply cover the expenses of the activities of the Syrian delegations in its meetings with the Technical Secretariat teams and test the extent of Syria's credibility, and whether the accusations against Syria of evading participation in these meetings are true or not?

4. As for the illegal Investigation and identification Team (IIT), Syria reaffirms its refusal to recognize it and deal with it, because it was established with an illegal basis and reference, and the mandate entrusted to this team is illegal and expressly and clearly violates the provisions of the Convention, and goes beyond the competence and mandate of the Organization. The reports issued by this team so far prove, by conclusive evidence, the extent of politicization and the objectives for which it was established, based on the will, instructions and directives of some countries known for their anti-Syrian positions. My delegation regrets that the Technical Secretariat and some well-known countries blindly adopt everything that is issued by the team, not out of its professionalism, integrity, and objectivity, but because this team is writes whatever those countries want, which is to accuse the Syrian government of using chemical weapons in alleged incidents.
5. As for the Fact-Finding Mission (FFM), this mission has failed more than one test, and the evidence for that is clear to all state parties and its bias and unprofessionalism has been proven in more than one report it issued, especially the Duma incident report. My country's Government believes that, after all these professional scandals, it is unacceptable to remain silent about the FFM's continued work according to its wrong working methods.
6. As for the decision taken by the Conference of the States Parties at its 25th Session in April 2021, Syria

confirmed on more than one occasion that this decision is par excellence politicized, and targets a state party to the Convention to achieve political goals and well-known agendas, and has imposed sanctions on a state party to the Convention, for the first time in the history of the Organization, without any scientific and logical foundations, and it exacerbated the divisions between the state parties to the organization. The aim of this decision is to give legitimacy to the "Investigation and Identification Team", and to prove the validity of the conclusions that came in the report of this team regarding the Al-Lataminah incidents and other incidents that will be issued in its reports in the future, and thus establish the accusation of the Syrian government's use of chemical weapons.

7. As for the reports of the Director General, we have stated on more than one occasion that these reports are written in an impartial manner, where it is suggested that Syria does not cooperate with the Organization, ignoring many facts, and excluding Syria's cooperation. The Minister of Foreign Affairs and Expatriates - Head of the Syrian National Authority sent more than one letter responding to the inaccuracies in these reports, and there are many examples of that.

I thank you, and I request that this statement be considered an official document of the Twenty-Seventh Session of the Conference of the States Parties, and that it be published on the OPCW's public site and Catalyst.

السيد الرئيس،

لقد أكدت سورية مراراً وتكراراً موقفها الثابت برفض وإدانة استخدام الأسلحة الكيميائية من قبل أي كان في أي زمان أو مكان وتحت أي ظروف. وتدعو سورية إلى التعاون معها في مواجهة الإرهاب وجرائم القتل والتدمير، التي يقوم بها الإرهابيون تنفيذاً لمخططات الولايات المتحدة الأمريكية وحلفائها. ولطالما حذرت سورية من المسرحيات التي قامت بتنفيذها تلك المجموعات الإرهابية وذراعها جماعة الخوذ البيضاء بهدف اتهام الحكومة السورية بها. وقلنا في أكثر من مناسبة، هل يُعقل أن تلجأ الحكومة السورية في حربها ضد الإرهابيين باستخدام مواد سامة، في حال كانت تمتلكها، وهي لا تمتلكها أصلاً، لتُصيب بعض الأفراد بصعوبة في التنفس، في الوقت الذي يمكنها استخدام أسلحة تقليدية تحقق لها الكثير من الإنجازات على الأرض في معركها ضد الإرهابيين؟

لقد أطلعنا على ما جاء في تقرير السيد المدير العام الصادر (الوثيقة رقم EC-101/DG.26 تاريخ 29 أيلول 2022) حول تنفيذ التقدّم المُحرز في تنفيذ القرار قرار الدورة الاستثنائية الرابعة لمؤتمر الدول الأطراف لعام 2018 ، بشأن التصدي للتهديد الناشئ عن استخدام الأسلحة الكيميائية. وبهذا السياق، نبين ما يلي:

- (1) إن لسورية مصلحة حقيقية في التصدي للتهديد الناشئ عن استخدام الأسلحة الكيميائية، لأنها ضحية استخدام هذه الأسلحة من قبل المجموعات الإرهابية بتوجيهات ودعم من دول معروفة، للاستمرار في ممارسة الضغوط على سورية، ولتبرير عدوانها المباشر على الأراضي السورية.
- (2) تُعيد سورية التأكيد على موقفها الصريح والواضح الراض لهذا القرار، الذي تم فرضه من خلال التصويت، ولم يحصل إلا على دعم أقل من نصف الدول الأطراف. وتعتبر سورية أن هذا القرار سياسي بامتياز، يتعارض مع أحكام الاتفاقية. لقد تم تمرير هذا القرار كرد فعل من قبل الولايات المتحدة وبعض الدول الغربية بعد أن أفضل مجلس الأمن التمديد لآلية التحقيق المشتركة (JIM) بسبب عدم مهنتها ونزاهتها.

3) تطرق تقرير السيد المدير العام إلى الإعلان الأولي السوري وعمل فريق تقييم الإعلان، وكرر المدير العام ما جاء في تقاريره الشهرية والتقارير الأخرى ذات الصلة بهذا الموضوع من اتهامات وإيحاءات بأن سورية تعرقل عمل هذا الفريق وبالتالي الأمانة الفنية، وقد بنت العديد من الدول مواقفها ووجهت اتهامات باطللة لسورية في هذا الشأن، دون أن تُكلف نفسها عناء البحث عن الحقيقة. ونُشير إلى آخر المستجدات المتصلة بجولة المشاورات رقم /25/ لتوضيح الحقائق:

أ- فيما يخص جولة المشاورات رقم /25/، يقول المدير العام، منذ نيسان 2021، لم تُكَلِّم جهود الأمانة الفنية لعقد هذه الجولة بالنجاح؟! من يقرأ هذا الكلام، إذا لم يطلع على تفاصيل الجهود السورية المبذولة لعقد هذه الجولة، سيَحْكُمُ على سورية بأنها تعرقل عقد هذه الجولة. سبق أن شرحنا بالتفصيل، كيف عملت سورية على مطالبة الأمانة الفنية بضرورة الإسراع بعقد هذه الجولة، وكيف وافقت سورية على كل المقترحات التي قدمتها الأمانة الفنية لعقد هذه الجولة في دمشق ولاهاي وبيروت. من يُعطلُّ عقد هذه الجولة هو الأمانة الفنية، التي تُصَرِّ على عدم إرسال فريق تقييم الإعلان إلا إذا منحت سورية جميع أعضاء هذا الفريق التأشيرات المطلوبة. أكدت سورية أنها جاهزة لمنح جميع أعضاء هذا الفريق التأشيرات، وأمّلت من المدير العام استبدال أحد أعضاء الفريق بمن يراه مناسباً، إلا أن الأمانة الفنية قالت: إما أن يذهب كل أعضاء الفريق أو أنها لن تقوم بإرسال الفريق إلى سورية. هذا تعطيل وعرقلة من قبل الأمانة الفنية. ألا تمتلك الأمانة الفنية خبراء آخرين؟ من يفرض الشروط على دولة طرف هو الأمانة الفنية.

ب- في السابع من شهر تشرين الثاني 2022، طلبت الأمانة عقد اجتماع في بيروت بين فريق من الأمانة وفريق من اللجنة الوطنية السورية خلال يومي /15-16/ تشرين الثاني 2022، بهدف مناقشة بعض المسائل المتعلقة بالإعلان الأولي السوري. وافقت سورية مباشرة، وأعلمت الأمانة بتاريخ /9/ تشرين الثاني بأنها جاهزة لعقد هذا الاجتماع. وطلبت سورية، بالنظر للانعكاسات الكارثية على جميع مناحي الحياة في سورية، بما فيها الاقتصادية، نتيجة الإجراءات القسرية أحادية الجانب المفروضة

بشكل لا أخلاقي وغير إنساني من قبل الدول الغربية، طلبت سورية من الأمانة الفنية تغطية نفقات سفر الوفد السوري إلى بيروت. فوجئنا برد الأمانة، بأنها ليس بوسعها تغطية نفقات الوفد السوري، وزاد على ذلك المدير العام للمنظمة، وبطريقة بعيدة عن دوره النزيه بوصفه مديراً عاماً لمنظمة دولية، وبلغه غير دبلوماسية بأن اتهم سورية بأنها وافقت على اجتماع بيروت واشترطت تغطية نفقات الوفد السوري رغم علمها بأن الأمانة لن تغطي النفقات؟! أي هو اتهام غير منطقي لسورية بأنها تُعطل عقد هذا الاجتماع. وقد تكرر هذا الأمر في تشرين الأول عام 2021، عندما وافقت سورية على عقد اجتماع في لاهاي مع فريق تقييم الإعلان، بناء على اقتراح الأمانة الفنية، وكان رد الأمانة الفنية آنذاك، بإمكان سورية طلب تغطية النفقات من دول أطراف أخرى؟! سورية لا تقدم أعذاراً واهية. الجميع يعرف أن الأوضاع الاقتصادية الصعبة نتيجة الإجراءات القسرية أحادية الجانب المفروضة من قبل الدول الغربية واحتلال مناطق من شمال شرق سورية من قبل المحتل الأمريكية وشمال وشمال غرب سورية من قبل المحتل التركي ونهب وسرقة خيرات وبنفط سورية في وضح النهار، والحرب التي تخوضها سورية ضد الإرهاب والحركات الانفصالية المدعومة من قبل الدول الغربية، هو السبب الرئيسي وراء تردي الأوضاع الاقتصادية في سورية. لماذا لا يتم إحراج سورية وتتم تغطية نفقات أنشطة وفودها في اجتماعاتها مع فرق الأمانة الفنية لاختبار مدى مصداقية سورية، وفيما إذا كانت الاتهامات لسورية بأنها تهرب من المشاركة في هذه الاجتماعات فيها صحيحة أم لا؟

(4) أما بالنسبة لـ "فريق التحقيق وتحديد الهوية غير الشرعي، فتؤكد سورية مجدداً رفضها الاعتراف به والتعامل معه، لأنه قد تم إنشاؤه بسند ومرجعية غير قانونية، والولاية التي أنيطت بهذا الفريق غير قانونية وتخالف بشكل صريح وواضح نصوص الاتفاقية، وتتجاوز اختصاصات المنظمة وولايتها. وما صدر عن هذا الفريق من تقارير لغاية الآن، يُثبت بالدليل القاطع حجم التسييس والأهداف التي تم إنشاؤه من أجلها، بناء على إرادة

وتعليمات وتوجيهات بعض الدول المعروفة بمواقفها المعادية لسورية. وبأسف وفد بلادي إلى أن الأمانة الفنية وبعض الدول المعروفة تتبنى بشكل أعمى كل ما يصدر عن هذا الفريق، ليس من منطلق مهنيته ونزاهته وموضوعيته، بل لأن هذا الفريق يكتب ما ترغب به تلك الدول ألا وهو اتهام الحكومة السورية باستخدام الأسلحة الكيميائية في حوادث مزعومة.

(5) أما بالنسبة لـ "بعثة تقصي الحقائق"، لقد فشلت هذه البعثة في أكثر من اختبار، والأدلة على ذلك واضحة لجميع الدول الأطراف، وقد ثبّت انحيازها وعدم مهنتها في أكثر من تقرير أصدرته، وخاصة تقرير حادثة دوما. وترى حكومة بلادي بأنه وبعد كل هذه الفضائح المهنية بات من غير المقبول السكوت على استمرار "بعثة تقصي الحقائق" بالعمل وفقاً لطرائق العمل الخاطئة.

(6) أما ما يخص القرار الذي اتخذه مؤتمر الدول الأطراف في دورته الـ 25/ في نيسان 2021، فقد أكدت سورية في أكثر من مناسبة، بأن هذا القرار مسيئاً بامتياز، ويستهدف دولة طرفاً في الاتفاقية لتحقيق أغراض سياسية وأجندات معروفة، وقد فرض عقوبات على دولة طرف في الاتفاقية و لأول مرة في تاريخ المنظمة و دون أية أسس علمية و منطقية، وزاد من حدة الانقسامات بين الدول الأطراف في المنظمة. والهدف من هذا القرار هو إعطاء الصفة الشرعية لـ "فريق التحقيق وتحديد الهوية"، وإثبات صحة الاستنتاجات التي جاءت في تقرير هذا الفريق بخصوص حوادث اللطامنة وغيرها من الحوادث التي سيصدر تقارير بشأنها مستقبلاً، وبالتالي تثبتت تهمة استخدام الحكومة السورية للأسلحة الكيميائية.

(7) أما بخصوص تقارير السيد المدير العام، فقد أكدنا في أكثر من مناسبة بأن هذه التقارير تتم كتابتها بطريقة غير محايدة، ويتم من خلالها الإيحاء بأن سورية لا تتعاون مع المنظمة، وتتجاهل الكثير من الحقائق، ولا تتطرق إلى تعاون سورية لا من قريب ولا من بعيد. وقد وجه السيد وزير الخارجية والمغتربين – رئيس اللجنة الوطنية السورية أكثر من رسالة ردّ فيها على المغالطات التي جاءت في هذه التقارير، والأمثلة كثيرة جداً على ذلك.

أشكركم، وأرجو اعتبار هذا البيان وثيقة رسمية من وثائق الدورة السابعة
والعشرين لمؤتمر الدول الأطراف، ونشره على الموقعين العام وكاتاليسـت لمنظمة حظر
الأسلحة الكيـمائية .